

# Acta de la Primera Reunión de la Comisión del Parvulario 2008/2009

21. de octubre de 2008, 20.30 horas. Colegio Alemán de Barcelona.

## **Convocantes:**

Sr. Daniel Laks Adler (Portavoz de la comisión del Kindergarten)

Sr. Thorsten Faust (Portavoz de la comisión del Kindergarten)

## **Participantes:**

Sr. Daniel Laks (Portavoz de la comisión del Kindergarten)

Sr. Thorsten Faust (Portavoz de la comisión del Kindergarten)

Sra. Anneliese Gleim (Dirección del parvulario)

Sra. Gabriele Sprehe (Dirección del parvulario)

Sr. Joan Ludevid (Representante Ruta autobus Barcelona)

Sr. Andreas Stock (Junta directiva)

Representantes de los padres de los grupos del parvulario

(Véase lista de participantes adjunta)

## **Orden del día:**

A. Bienvenida

B. Informe de la directora del Kindergarten, Sra Gleim

C. Ruegos y preguntas

D. Presentación del Sr. Ludevid (Representante der los autobuses Barcelona)

E. Informe de los Representantes de Padres del KG

## **A. Bienvenida**

El Sr. Laks y el Sr. Faust agradecieron la asistencia a todos

(representantes de clase e invitados de los distintos gremios).

Preguntaron si alguien tiene inconveniente en que se haga todo en

español y sugirieron que si alguien no atendía algo podía

interrumpir cuando quisiera para preguntar. Presentación de los

invitados. Los representantes de clase se presentaron a sí mismos para

los demás y para los invitados (nombre y grupo).

## **B. Informe de la directora del Kindergarten**

La Sra. Gleim explicó el curso 2007/2008 del Kindergarten.

(los detalles de su discurso se puede encontrarlos en "Bericht Frau Gleim 21.10.08")

1. Retrospectiva de las citas más importantes del año
2. Estadística del Kindergarten
3. Datos sobre el personal en el Kindergarten
4. Obras y renovaciones en el Kindergarten
5. Áreas de Educación
6. Juego libre
7. El concepto de educación en la *Vorschule*
8. Control de calidad

### **C. Ruegos y preguntas a la Sra. Gleim**

Los representantes de padres dieron una evaluación muy positiva de las diferentes cambios y renovaciones. La Sra. Gleim anunció que el resumen de la evaluación del Kindergarten se va a publicar en breve en el sitio web del colegio.

Se discutió acerca de la vigilancia durante la comida de los niños en el comedor (cada día hay una tutora presente durante la comida).

Los padres pidieron que se realizara un informe sobre el comportamiento de los niños durante las comidas (por ejemplo, cada tres meses).

Sobre el proyecto taller de pintura (*Malatelier*), se propuso que los padres podrían ayudar en conseguir material. También se solicitó la ayuda de padres con habilidades (*Fertigkeiten*) relacionadas con un hobby o con un trabajo, en el taller de pintura.

Se está desarrollando el proyecto “Con las gafas de matemáticas por el Kindergarten” (que tiene que ver con el tema del mundo de los números, “Zahlenland”). Este proyecto ha tenido una evaluación muy positiva. La disponibilidad de materiales diversos (*vielfältiges Material*) en el parvulario va a facilitar el incentivo de concimientos básicos en matemáticas.

### **D. Presentación del Sr. Ludevid (Representante der los autobuses Barcelona)**

Se presentó al Sr. Ludevid. Se discutió con los asistentes la realización de una encuesta a los padres con niños en el Kindergarten sobre el grado de aceptación de los servicios de la línea de autobuses Barcelona. El objetivo es saber si hay demanda de la línea de autobuses especiales para el Kindergarten (tiempo de llegada 08:45). Se solicitó que se hiciera una encuesta a todos los padres que utilizan el servicio de autobuses. Las Sras. Sandra Sieber y Elisabet Marti se ofrecieron hacer esta encuesta por la pirámide de comunicación (correo electrónico) del Kindergarten.

El Sr. Ludevid se comprometió a ayudar en la tarea de análisis de los datos obtenidos en las encuestas y en las negociaciones con las empresas de autobuses. El Sr. Faust informó de que los transportes escolares no son competencia del Consejo de padres (*Elternbeirat*) ni de la Dirección de la escuela (*Schulvorstand*).

### **E. Informe de los Representantes de padres del KG**

El Sr. Faust explicó cuáles son las obligaciones de los representantes de padres según los estatutos del consejo de padres (21.04.04; para más detalles, consultar la página web del colegio/Elternbeirat). Se explicó el organigrama del colegio. El Sr. Stock explicó la función y la manera de trabajar de la Junta Directiva y anunció la Reunión anual de los miembros del Schulverein que estaba convocada para el 27.11.2008.

El Sr. Laks explicó la importancia de las listas de distribución (correo electrónico) en la pirámide del Kindergarten, que garantizan la comunicación entre todos.

Con la creación de las listas de distribución se puede realizar un intercambio de información entre los distintos gremios y los padres.

El Sr. Laks explicó que las direcciones de correo electrónico de los padres no se pueden utilizar para publicidad ni se pueden dar a terceros que no tengan relación con el colegio. El Sr. Laks solicitó que si los representantes de las clases tienen una petición para el consejo de padres por parte de los padres de su clase, que los portavoces sean informados mediante copia.

La reunión se dio por concluida a las 22.45 horas.

Thorsten Faust/Daniel Laks  
Barcelona, el 10 de diciembre 2008

Anexos:

1. Lista de participantes
2. Informe de la Directora del Parvulario (en alemán)

Lista de participantes

KG a	Blaue Maus	Fr. Sprehe	Ronald Hoerner Rähle
			Kerstin Jerk-Mariotto
KG b	Blauer Elefant	Fr. Bohm	Jessica Canals Thiel
KG c	Blauer Vogel	Fr. Álvarez	Fátima Domínguez Hortal
			Jochen Beckmann
KG d	Blaue Katze	Fr. Felip	Thorsten Faust
KG e	Blauer Hund	Fr. Schmidt	Elisabet Martí
			Sandra Sieber
KG f	Rote Maus	Fr. Miller	Michael Bauer
KG g	Roter Elefant	Fr. Schaufler	Martin Neugebauer
KG h	Roter Vogel	Fr. Neundorf	Ursula Naescher
			Eugenie Villarejo Farkas
KG i	Rote Katze	Fr. Breyer	Josela Puig de la Bellacasa
KG j	Roter Hunde	Fr. Martell	Modesta González
KG k	Rotes Auto	Fr. Mischke	Cristina Zapater Yuste
			Salvador Grabulos
KG l	Rotes Schiff	Fr. Schmid	Rebeca Martínez
			Marian González Gumilla



## Kommissionssitzung am 21. Oktober 2008

### Jahresrückblick Schuljahr 2007-08

Monat	Datum	Aktivitäten
September	06.09.	Unterrichtsbeginn "Pandas und Löwen"
	06.09.	Beginn Nachmittagsbetreuung
	07.09.	Erster Tag "Häschen"
	10 -14.09.	Informationsveranstaltungen für die Eltern der Dreijährigen
	17.09.	Elternabende von 6 Gruppen
	19.09.	Elternabende von 6 Gruppen
Oktober	01.10.	Beginn außerschulische Aktivitäten: MFE, Tanz u. Bewegung, Spanisch
	08.10.	Elternabend Nachmittagsbetreuung
	10.10.	Generalversammlung und Kommissionssitzungen Elternbeirat
	16.10.	Elternabend Vorschule
	31.10.	Castañada
November	09.+12.11.	Laternenfeiern
Dezember	04.12.	Weihnachtsmarkt der DSB
	05.12.	Nikolausfeier
	18.12.	Weihnachtskonzert DSB
	20.12.	Weihnachtsfeier mit den Kindern des Kindergartens
Januar		Besprechungstage Vorschule - Kindergarten
	30.+31.01.	Evaluationstage
	31.01.	Ausgabe des 1. Entwicklungsberichts
Februar	01.02.	Vorstellung der Evaluationsergebnisse
	02.02.	Pädagogischer Tag „Qualitätsentwicklung im Kindergarten“
	04.02.	Elternsprechtage
	18.01.	Faschingsfeier
März	14.03.	Ostereiersuchen
Mai		Besprechungstage Vorschule - Kindergarten
	24.05.	Maifest
Juni	05.06.	Elternabend 1. Klasse
	13.06.	Sommerfest „Orient“, Verabschiedung der Vorschulkinder
	27.06.	Ausgabe des 2. Entwicklungsberichts
Juli	01.–18.07.	Sommmerkurs „Im wilden Westen“

### Statistik 2007-08

vormittags: insg. 225 Kinder, 12 Gruppen, 18 – 20 Kinder pro Gruppe  
nachmittags: insg. 75 Kinder; mo, mi + fr: 2 Gruppen; di+do: 5 Gruppen,  
11-15

Kinder pro Gruppe

**Vorläufige Statistik zum Schuljahresbeginn 2008-09**

vormittags: insg. 225 Kinder, 12 Gruppen, 18 – 20 Kinder pro Gruppe

nachmittags: insg. ca. 85 Kinder

## Personalia

	vormittags	nachmittags
Mitarbeiterinnen	13 Erzieherinnen 3 Soz.pädagoginnen 1 Spanischlehrerin 1 Pförtnerin	4 Erzieherinnen 1 Soz.pädagogin 1 Pförtnerin
Praktikantinnen	1 Jahr: Melanie Burger, Dragana Grubanovic, Hanna Kaemmerer und Katrin Schübler 1/2 Jahr: Josephine Lück und Katharina Danckworth 3 Monate: Laura Schönbeck, Birte Zastrow	
Vorschule	VS-Lehrerin: Frau Wäckerle Deutschlehrerin: Frau Ruck	
Deutschunterricht	Frau Schröder, Frau Gleim	
Spanischunterricht	Frau Ortubia	
Außerschulische Angebote	8.00- 8.45 Uhr 1. Musikalische Früherziehung: Frau Alvarez, Frau Breyer, Frau Ortubia 2. Tanz und Bewegung: Frau Amparo Poyato 3. Spanischunterricht: Frau Felip	1. Psychomotorisches Turnen: mo+do, 14.15-15.00 Uhr, Herr Schilling 2. Nachmittagsbetreuung: - mo-fr, 13.45-16.30 Uhr, Frau Benedetti, Frau Hamfler - di+do: Frau Mischke, Frau Schmidt, Frau Schröder
Sommerkurs im Juli (3 Wochen)	6 Mitarbeiterinnen Frau Hamfler, Frau Mischke, Frau Burger, Frau Grubanovic, Frau Kaemmerer, und Frau Schübler	
Personalveränderungen zum Schuljahresbeginn 2008-09	Neue Praktikantinnen 1 Jahr: Katrin Allig, Jasmin Finger, Eva-Maria Geis, Elena Kaschube 1/2 Jahr: Ulrike Prüfer, Wiebke Rambke, Janine Wolff, Stefanie Grey (ab Februar)	1. Nachmittagsgruppen: - Frau Dorothee Schmid übernimmt eine dritte Gruppe von mo-fr - Frau Dragana Grubanovic übernimmt die Gruppe von Frau Petra Benedetti, die aus dem Nachmittagsteam ausscheidet. 2. Pforte: Frau Isabelle Dyga übernimmt die Nachfolge von Frau Hannibal (Bärbel), die in die Pforte der Schule wechselt. 3. Neues Angebot: Yoga für Kinder, mi 14.15-15.00 Uhr, Frau Heike Lambrecht

### Baumaßnahmen, Instandhaltung

1. Drei neue Waschräume wurden eingerichtet.
2. Im Atelier wurde ein Waschbecken installiert
3. Reinigung der Fenster von außen (oberes Stockwerk)
4. Ausstattung des Essraumes mit zusätzlichen Stühlen. Jedes Kind hat nun einen festen Sitzplatz - kein Kind sitzt mehr auf Bänken.

5. Anschaffung von zusätzlichen Schlafmatten für dreijährige Kinder der Nachmittagsbetreuung

# Qualitätsentwicklung im Kindergarten

## Baustelle I



### Bildungsbereiche

Differenzierte Bildungsbereiche ausgestalten durch Ausschöpfen der vorhandenen Raumressourcen

- **Vorhandene Raumressourcen ausschöpfen - innen und außen –**
- **Differenzierte Bildungsbereiche ausgestalten**
- **“Lernwerkstätten“ im Kindergarten einrichten als Orte und Angebote zur Unterstützung und Begleitung kindlicher Bildungsprozesse**

## **DAS HABEN WIR GETAN !**

### 1. Raumressourcen ausschöpfen

Verschiedene Gruppenräume wurden bereits neu gestaltet.

- Öffnung der Zwischentüren ermöglicht gemeinsame Spiel- und Funktionsecken, z.B. Puppenecke, Bauteppich, Verkleidungsplatz
- Integration der Flure und der Halle: Puppenecken, Bauecken, Vesperplatz am Nachmittag, Mal- und Spieltische

### 2. Bildungsbereiche ausgestalten, Lernwerkstätten einrichten

Ein Projekt zur Förderung der Bildungsbereiche wurde ausgearbeitet. Ein Teil des Projekts konnte schon verwirklicht werden, ein anderer Teil wird im Laufe dieses Schuljahres umgesetzt.

- **Einrichtung eines Malateliers** (im ehemaligen Ausweichraum „Rotes Flugzeug“). Das Atelier ist fertig und wurde schon in Betrieb genommen.
- **Einrichtung einer Lernwerkstatt** (im ehemaligen Ausweichraum „Rote Lokomotive“). Der Raum soll mit neuem Bodenbelag (Laminat) ausgelegt werden. Vorgesehen ist Material
  - zur Förderung von mathematischem Verständnis
  - für erste Lese- und Schreiberfahrungen
  - zur Förderung der Wahrnehmungsbereiche
- **Einrichten eines Musik- und Rhythmikraums** (im Rhythmikraum)
  - Anschaffung von Material zur musikalisch/rhythmischen Erziehung
  - Installieren einer Korktafel für Musikinstrumente

### 3. Fortbildung „Mit der „Mathe-Brille durch den Kindergarten“

Die Fortbildung wurde von einer Referentin aus Deutschland im Oktober 08 durchgeführt. Es gab eine Fortbildung am Nachmittag und praktische Unterrichtsbeispiele am Vormittag.



## Freispiel

Das Freispiel ist Markenzeichen für deutsche frühkindliche Erziehung. Das Freispiel unterstützt die Kreativität und den Selbstbildungsprozess der Kinder

- **Das Freispiel soll deutlicher gewichtet werden**
- **Enge Rhythmisierung des Vormittags auflösen – keine Unterbrechungen durch Unterrichtseinheiten**
  
- **Konzept der „Selbstbildung“ in der Frühpädagogik fördern**

## DAS HABEN WIR GETAN !

### 1. Freispiel deutlicher gewichten, enge Rhythmisierung des Vormittags auflösen

- Blockunterricht in der Vorschule eingeführt
- Deutschunterricht in die Gruppen verlegt

### 2. Selbstbildungskonzept fördern

- Neues didaktisches Material zur Förderung des Selbstbildungskonzepts im Kindergarten ist beantragt (s. Lernwerkstatt)

### 3. Gemeinsame Projektarbeit

Gemeinsames Jahresprojekt aller Gruppen im Kindergarten „Jahreszeiten“  
Schwerpunkte sind zeitlich und gruppenweise unterschiedlich:

- Wechsel der Jahreszeiten, Wetter
- Umwelt, Tiere
- Feste, Traditionen u.v.m.

Das Projekt wird mit dem Sommerfest seinen Abschluss finden.



### **Bildungskonzept - Vorschule**

Die DSB bietet hervorragende Rahmenbedingungen für flexible Übergänge als Bildungsinstitution von 3-18

- **Gemeinsamer Bildungsplan von Kindergarten und Grundschule für Kinder von 3 bis 10 Jahren**
- **Orientierung an neuen Bildungsplänen in Deutschland**
- **VS-Lehrkräfte sollten Teil des Kiga-Teams sein und an Bildungsinhalten im Kiga anknüpfen**
  
- **Flexible Schuleingangsphase**
- **Konzept und Organisationsform für 5-6jährige weiterentwickeln**
  
- **Lernwerkstätten für Mathematik, Naturwissenschaften und Schriftspracherwerb einrichten**

## **DAS HABEN WIR GETAN !**

### **1. Bildungspläne**

- Kindergartencurriculum, Pädagogischer Leitfaden und Konzeption: Neuüberlegungen zur Vereinbarung unserer pädagogischen Arbeitsgrundlagen mit neuen Bildungsplänen in Deutschland werden geführt.
- Teilnahme der Vorschullehrerinnen an Kindergartenkonferenzen
- Abstimmen des Vorschul- und Kindergartenprogramms

### **2. Schuleingangsphase - Vorschule**

- **Verlegung des Stichtages**  
Der Stichtag zur Aufnahme in den KG wurde im letzten Schuljahr auf den 31.10. verlegt, ab diesem Schuljahr wird es der 31.12. sein. Dieser Stichtag wird sich in 2-3 Jahren zur Aufnahme in die erste Klasse der Grundschule fortsetzen.
- **Fortbildung „Eingangsphase für die GS“**  
Frau Wäckerle (Vorschule), Frau Ritz-Ziegler (GS) und Frau Gleim (KG) nahmen an einer REFO in Bilbao teil und führten anschließend eine gemeinsame Schilf-Veranstaltung für Kindergarten und Grundschule durch.
- **Blockunterricht in der Vorschule**  
Ermöglicht projektorientiertes Arbeiten und selbständige Arbeit in kleinen Gruppen
- **Erhöhung der Vorschulstunden**  
Frau Ruck ist jetzt 6 Std. pro Woche in der VS tätig. Das ermöglicht Doppelbesetzung an drei von insgesamt vier Tagen.



## Qualitätssicherung

Qualitätsentwicklung ist ein fortdauernder Prozess, der umso besser gelingt, je verbindlicher Ziele und „Meilensteine“ formuliert werden.

- **Evaluation sollte als regelmäßiger Bestandteil in das Qualitätsmanagement integriert werden**
- **Nutzung von Selbstevaluationsverfahren**
- **Evaluation einzelner Bildungsbereiche**
- **Implementierung regelmäßiger Eltern- und Teambefragungen**
  
- **Kommunikation Träger – Eltern – Team intensivieren**

## **DAS HABEN WIR GETAN !**

### **Kommunikation Träger – Eltern – Team**

Regelmäßige Treffen der Kommissionssprecher  
mit der Kindergartenleitung  
- alle 2 Monate -

*Herzlichen Dank, auch im Namen meiner Mitarbeiterinnen,  
an  
die Mitglieder des Elternbeirats, an die  
Kommissionssprecher  
Herrn Laks und Herrn Dr. Faust und an alle Eltern, die uns  
bei  
den Anstrengungen zur Verbesserung der Qualität im  
Kindergarten tatkräftig unterstützt haben!*

Esplugues de Llobregat, den 19. Oktober 2008  
Anneliese Gleim  
Kindergarten Deutsche Schule Barcelona